LG

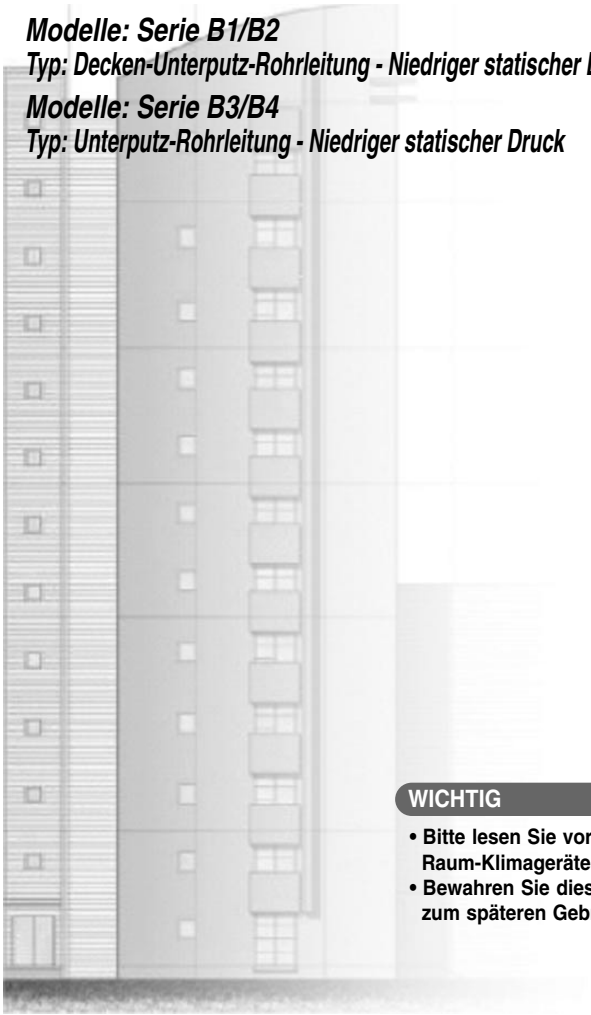
MULTI V™ System

Innengerät Wärmepumpe

BENUTZERHANDBUCH

Modelle: Serie B1/B2
Typ: Decken-Unterputz-Rohrleitung - Niedriger statischer Druck
Modelle: Serie B3/B4
Typ: Unterputz-Rohrleitung - Niedriger statischer Druck

Das Stromversorgungsunternehmer muss vorab die Installation einer Klimaanlage genehmigen.
(Norm EN 61000-2, EN 61000-3)



DEUTSCH

WICHTIG

- **Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Raum-Klimagerätes dieses handbuch sorgfältig durch.**
- **Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.**

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise.....3

Vor der Inbetriebnahme.....8

Bedienungsanweisung.....9

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung 9

Wartung und Service 11

Bevor Sie den Kundendienst verständigen 13

FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

Modell-Nr.

Seriennr.

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

Händlername

Kaufdatum

■ Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung Wenn Sie sich im Störungsfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.

VORSICHT

- **Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.**
- **Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.**
- **Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.**
- **Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.**
- **Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.**
- **Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.**



Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

■ Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

⚠WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen.
⚠VORSICHT	Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum.

■ Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.

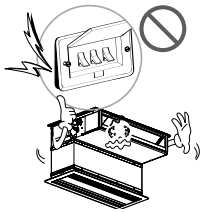
⃠	**Darf nicht ausgeführt werden.**
❗	**Die Anleitung sollte befolgt werden.**

⚠WARNUNG

■ Montage

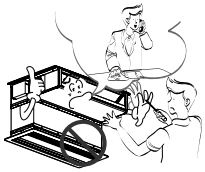
Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



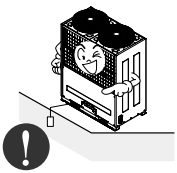
Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.

• Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Das Gerät muss immer geerdet werden.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



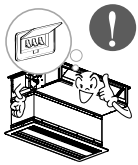
Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



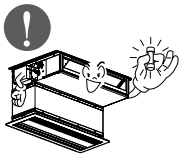
Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.

• Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.

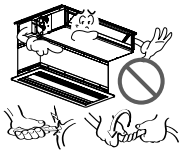
• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



DEUTSCH

Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



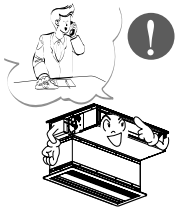
Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusekanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.



Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



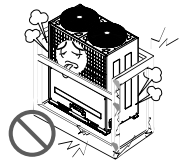
Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.



Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

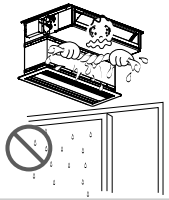
- Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.



■ Betrieb

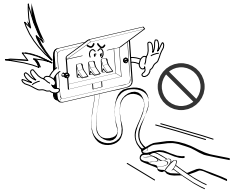
Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.

- Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.



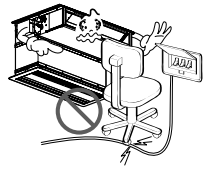
Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



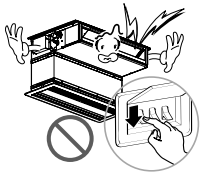
Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



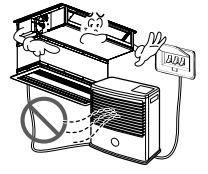
Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.

- Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.



Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile eindringen.

• Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.



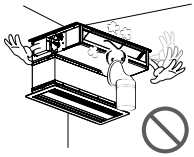
Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.

• Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.



Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.

• Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.



Bei austretendem brennbaren Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.

• Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



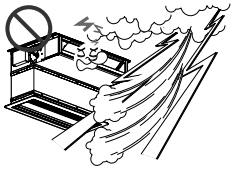
Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.

• Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.



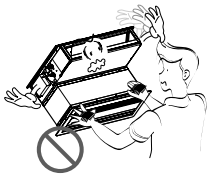
Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.

• Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.



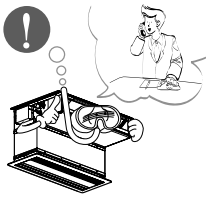
Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)

• Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.



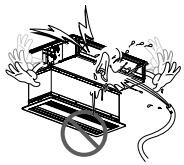
Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



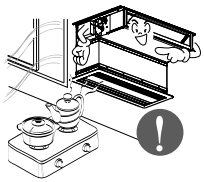
Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.

• Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.



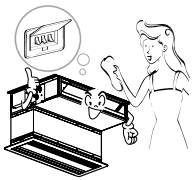
Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.

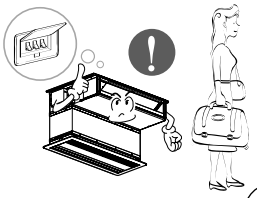
• Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



DEUTSCH

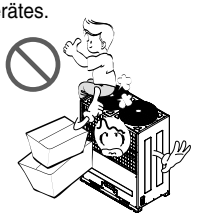
Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.

• Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.



Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

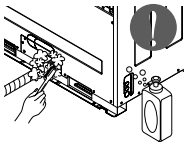


⚠VORSICHT

■ Montage

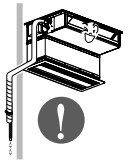
Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.

• Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.



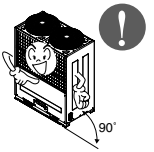
Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.

• Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.



Das Gerät immer waagerecht montieren.

• So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.



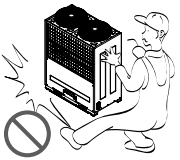
Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.

• So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.



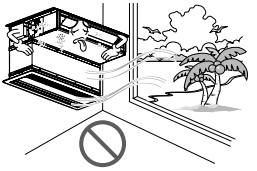
Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.

• Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

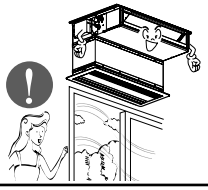
• Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.



■ Betrieb

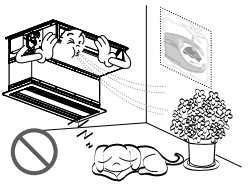
Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)

• Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.



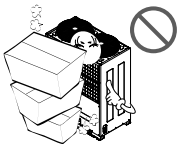
Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.

• Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht werden.



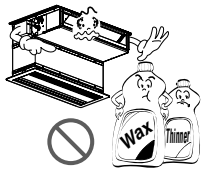
Lufteinlass und -auslass nicht verdecken.

• Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.



Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungen usw. verwenden.

• Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.



Metallteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!

• Es besteht Verletzungsgefahr.



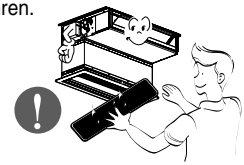
Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)

• Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.



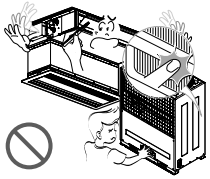
Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.

• Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.



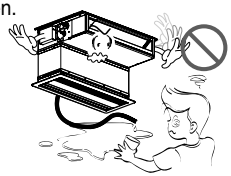
Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Lufteinlass oder -auslass in das Gerät führen.

• Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.



Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.

• Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.



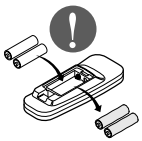
Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.

• Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.

• Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.

• Sie könnten brennen oder explodieren.



Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.

• Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.



Vor der Inbetriebnahme

Vorbereitung auf die Inbetriebnahme

1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachinstallateur.
2. Gerät einem dedizierten schaltkreis.

Benutzung

1. Dem direkten Luftstrom über längere Zeit ausgesetzt zu sein, kann der Gesundheit schaden. Setzen Sie Personen, Tiere oder Pflanzen nicht über längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Heizung sorgen Sie für gute Belüftung des Raums, da es andernfalls zu Sauerstoffmangel kommen kann.
3. Benutzen Sie dieses Klimagerät nicht für unsachgemäße Zwecke (z. B. Aufbewahrung von Präzisionsmaschinen, Lebensmitteln, Tieren oder Pflanzen). Eine solche Benutzung des Geräts kann schädigend sein.

Reinigung und Pflege

1. Berühren Sie bei der Entfernung des Filters nicht die Metallteile des Geräts. Bei der Handhabung von Gegenständen mit scharfen Metallrändern können Verletzungen auftreten.
2. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräteinnern kein Wasser. Wird das Gerät Wasser ausgesetzt, kann die Isolierung beschädigt werden, was Stromschläge verursachen kann.
3. Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie sicher, dass der Netzschalter und der Trennschalter ausgeschaltet sind. Während des Betriebs dreht sich der Ventilator bei hoher Geschwindigkeit. Bei versehentlichem Einschalten des Netzschalters während der Reinigung der inneren Teile des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

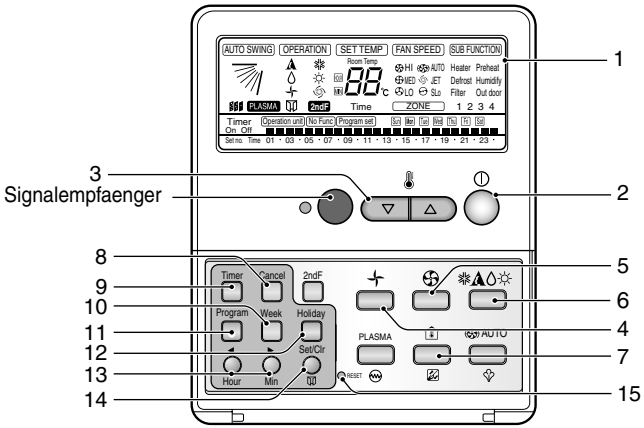
Kundendienst

Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung an einen autorisierten Servicepartner.

Bedienungsanweisung

Bezeichnung und Funktion der Fernbedienung(Optional)

MODELLE: ARNU, LRNU - B1/B2/B3/B4



1. Betriebsanzeige
Zeigt den Betriebszustand an.

2. Taste Ein/Aus
Das Gerät lässt sich durch Drücken dieser Taste ein- und ausschalten.

3. Temperatur-Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Temperatur beim Erreichen der gewünschten Temperatur eingestellt.

4. Taste für Lüfterbetrieb
Mit dieser Taste läuft der Lüfter ohne Kühlen oder Heizen.

5. Taste für Lüfterdrehzahl
Mit dieser Taste wird die gewünschte Lüfterdrehzahl eingestellt.

6. Taste für Auswahl der Betriebsart
Mit dieser Taste wird die Betriebsart eingestellt.
- Automatischer Betrieb
- Kühlbetrieb
- Sanfter Entfeuchter-Betrieb
- Heizbetrieb (außer Kühlmodell)

7. Taste zum Prüfen der Raumtemperatur
Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur prüfen.

8. Taste Timerabbruch
Mit dieser Taste wird der Timer ausgeschaltet.

9. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird der Timer beim Erreichen der gewünschten Zeit eingestellt.

10. Wochentaste
Mit dieser Taste wird der Wochentag eingestellt.

11. Programmtaste
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt.

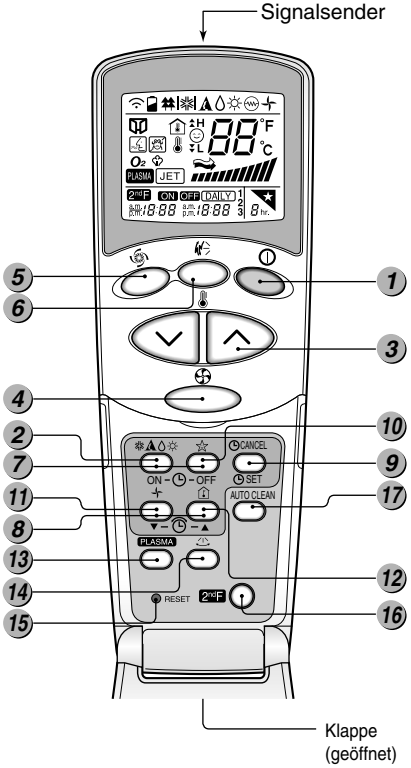
12. Feiertagstaste
Mit dieser Taste wird ein Feiertag in der Woche eingestellt.

13. Timer Einstelltaste
Mit dieser Taste wird die Tageszeit und die Zeit des Wochentimers eingestellt.

14. Taste Einstellen und Löschen
Mit dieser Taste wird der Wochentimer eingestellt und gelöscht.

15. Reset-Taste
Mit dieser Taste wird die aktuelle Zeit eingestellt und die Einstellzeit gelöscht.

Funktionen der Fernbedienung(Option)



PQWRHSF0(Heat pump)

PQWRCSF0(Cooling only)

1. TASTE START/STOP
Der Betrieb wird bei Tastendruck gestartet und bei erneutem Tastendruck angehalten.

2. TASTE OPERATION MODE SELECTION
Dient zur Auswahl des Betriebsmodus.

6. TASTEN FÜR RAUMTEMPERATUR
Dienen zur Auswahl der Raumtemperatur.

4. WAHLSCHALTER LÜFTERGESCHW. INNENGERÄT
Dient zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit in vier Schritten: niedrig, mittel, hoch und CHAOS.

5. JET COOL (nicht vorhanden)
Dient zum Starten/Anhalten der Schnellkühlung/-erwärmung. (Bei der Schnellkühlung/-erwärmung ist die Lüftergeschwindigkeit in jedem Modus extrem hoch).

6. TASTE CHAOS SWING (nicht vorhanden)
Dient zum Starten/Anhalten der Luftklappenbewegung und zum Einstellen der Luftstromrichtung nach oben/nach unten.

7. TASTEN ON/OFF TIMER
Dienen zum Einstellen der Uhrzeit für Beginn und Ende des Betriebs.

8. TASTEN TIME SETTING
Dienen zum Einstellen der Uhrzeit.

9. TASTE TIMER SET/CANCEL
Dienen zum Einstellen des Timers auf eine gewünschte Uhrzeit und zum Abbrechen des Timerbetriebs.

10. TASTE SLEEP MODE AUTO (nicht vorhanden)
Dient zum Einstellen des automatischen Betriebs im Ruhemodus.

11. TASTE AIR CIRCULATION
Wälzt die Raumluft ohne Kühlung oder Erwärmung um.

12. TASTE ROOM TEMPERATURE CHECKING
Dienen zur Ermittlung der Raumtemperatur.

13. NEO PLASMA (optional)
Dient zum Starten/Anhalten der Funktion Plasma-Reinigung.

14. STEUERUNGSTASTE UM DEN HORIZONTALEN LUFTSTROM ZU REGELN (nicht vorhanden)
Um die Richtung vom horizontalen Luftstrom zu regeln.

15. RESET-TASTE
Dient zur Initialisierung der Fernbedienung.

16. Taste 2nd F
Muss vor dem Aufrufen der auf den Tasten in Blau gedruckten Modi gedrückt werden.

17. AUTO CLEAN (nicht vorhanden)
Dient zum Einstellen der automatischen Reinigung.

Wartung und Service

ACHTUNG: Vor der Wartung muss der Hauptstromversorgung des Systems abgeschaltet werden.

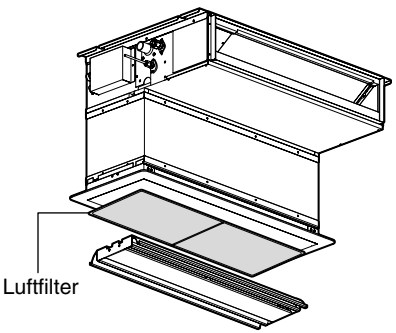
Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

❑ Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und wischen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

HINWEIS Vor der Reinigung der Innenanlage muss die Stromversorgung unterbrochen werden

Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Innengerät (der Ansaugseite) sollte zweiwöchentlich oder nach Bedarf überprüft und gereinigt werden.



❑ Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:

- Wasser wärmer als 40°C
  Dadurch könnten Verformungen oder Farbverfälschungen auftreten.
- Flüchtige Reiniger
  Dadurch könnten die Oberflächen des Klimagerätes beschädigt werden.



1. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit warmem Seifenwasser.
   - Starke Verschmutzungen können mit einer lauwarmen Reinigungslösung gereinigt werden.
   - Bei zu heißem Wasser (über 50°C) können Verformungen am Filter auftreten.
2. Nach der Reinigung mit Wasser muss der Filter gut getrocknet werden.
3. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

DEUTSCH

Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird.

1 Betreiben Sie das Klimagerät zwei bis drei Stunden lang im Luftumwälzmodus.
- In dieser Betriebsart wird die Innenmechanik getrocknet.

2 Schalten Sie den Überlastungsschalter ab.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Überlastungsschalter aus, wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.
Verschmutzungen können sich ansammeln und einen Brand verursachen.

Wenn das Klimagerät wieder betrieben werden soll.

■ **Lufteinlass und -auslass des Innen- und Außengerätes dürfen nicht verdeckt werden.**

Nützliche Informationen

Luftfilter und Stromrechnung.
Bei durch Staub verstopften Luftfiltern nimmt die Kühlungskapazität ab und 6% der vom Klimagerät
verbrauchten Energie gehen verloren.

Bedienungshinweise

Der Raum darf nicht unterkühlt werden.

Eine zu kalte Raumluft ist gesundheits-schädlich und Energie wird verschwendet.

Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.

Während des Betriebs des Gerätes sollte eine direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.

Stellen Sie sicher, dass Fenster und Türen geschlossen sind.

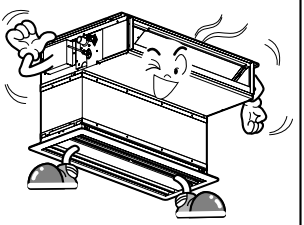
Türen und Fenster sollten geschlossen gehalten werden, damit die gekühlte Raumluft nicht entweicht.

Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.

Verstopfungen des Luftfilters hindern den Luftstrom und verringern die Kühlungs- und Entfeuchtungsleistung Filter sollten mindestens alle zwei Wochen gereinigt werden.

Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.

Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es ratsam, die Fenster hin und wieder zum Lüften zu öffnen.



Bevor Sie den Kundendienst verständigen....

Tips bei eventuellen Problemen! Sparen sie zelt und Geld!

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Klimagerät funktioniert nicht.	Der Raum riecht merkwürdig.	Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät tropft	Vor dem Neustart setzt das Klimagerät für drei Minuten aus.
• Haben Sie den Timer falsch programmiert? • Ist eine Sicherung durchgebrannt, oder hat der Schutzschalter angesprochen?	• Könnte der Geruch auch aus dem Raum selbst stammen (feuchte Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung)?	• Kondenswasser bildet sich immer beim Kühlen eines warmen Raumes.	• Der Schutzmechanismus sieht dies so vor. • Warten Sie bitte, das Gerät arbeitet nach drei Minuten wieder von allein.
Heizt oder kühlt nicht wie erwartet.	**Klimagerät macht Geräusche.**	**Knackende Geräusche hörbar.**	**Fernbedienungsanzeige blass oder gar keine Anzeige.**
• Luftfilter verschmutzt? Siehe Reinigungsanweisungen der Luftfilter. • Der Raum war möglicherweise vor dem Einschalten des Klimageräts sehr warm. Geben Sie dem Gerät noch etwas Zeit zu abkühlen. • Wurde die Temperatur falsch eingestellt? • Ist der Lufteinlass oder -auslass der Inneneinheit blockiert?	• Falls das Geräusch wie fließendes Wasser klingt: -Dies ist das Geräusch des Freons, das als Kühlmittel durch das Gerät fließt. • Bei einem Geräusch, dass wie in die Atmosphäre entweichende Druckluft klingt. -Das Wasser, welches der Luft entzogen wurde, wird auf diese Weise vom System verarbeitet.	• Dieses Geräusch entsteht beim Ausdehnen/Zusammenziehen der Frontverkleidungsteile im Zuge der auftretenden Temperaturunterschiede. **Filteranzeige (LED) eingeschaltet.** • Reinigen Sie den Filter, drücken Sie die Timer-Taste und die Taste der Kabelfernbedienung gleichzeitig für 3 Sekunden.	• Sind die Batterien leer? • Sind die Batterien verkehrt eingelegt (Polung)?

HINWEIS

WASSERDICHTIGKEIT: Die Außeneinheit dieses Geräts ist WASSERDICHT.
Die Inneneinheit ist nicht wasserdicht und sollte nicht unnötig Wasser ausgesetzt werden.

DEUTSCH